

Fondo BORDA-UBILLOS.---
1 documento de 2 folios==
Trasado FEHAciente de
escribano ACTUANTE.---

Arraztoa (Baztan), 11-VIII-1694.-

(975-II-18)

Back==

Maya, Garzayn, Agosto 11 de 1694

Libro N.º 2 f.º 94(2.eskul)

Traslado de la zensal de la cassa de Vrrutia
del lugar de Garzayn

a fauor
de Marⁿ de Borda V^o de Maya
es de 100 ds a 4 por ziento" (1. eskuak)

1.- Arraztoa, En la cassa de A., del valle y...de==
Baztan, a==

11-VIII-1694, ante.....parecieron PRESENTES==

Juan de Vrrutia mayor y==

Juan de Vrrutia menor, PADRE e HIJO, vecinos de==

Garzain y dueños de la casa de==

Vrrutia, BARRIO de==

aristegui.--- Y dijeron VENDEN a favor de=
martin de Borda, vecin daño de esta casa de=

(Arraztoa) y vecino de==

maia, 4 ducados de censo y renta en cada vn año por==

100 ducados de principal que de él han recibido.---

HIPOTECA==

1o. Vrrutia= casa llamada V. a una con su huerta sitas en el BARRIO de=
aristegui, afrontadas con las casas llamadas==

hualde Garaia y==

Beerecochea.---

2o. Molino= porción que tienen ==

1v.- en el farinero llamado de==

Echeberri (sic totum).---

3o. Heredad de pan sembrar de 6 peonadas pegante a casa y huerta.---

4o. Heredad de 12 peonadas en la parte llamada==

Ybarrea, afrontada con heredades de las casas de=

Landacoa e==

Yrionberea (sic lego).---

5o. Manzanal y helechal de unas 40 peonadas en la parte llamada==

Yrazeco sagardia, afrontadas con tierras de las casas de==

Yrungarai, (sic Yrun-) y

hualde garaia.---

6o. Heredad de pan sembrar y feneral pegante que serán de 8 peonadas en==
carricazar, afrontada con tierras de las casas de==

hualdea y

aldecoa.---

7o. Cerrado de manzanal y helechal de 16 peonadas en la parte llamada==

haragun Yturrialdea, afrontadas con tierras de las casas de=

beerecochea y

Lapitzea (sic totum).---

8o. 2 heredades de pan sembrar que serán de 16 peonadas en la vega, llamada

landa varreneta, afrontadas con heredades de las casas de==

Yrun garaia, (sic) e==

Yrunbeerea.---

FIADOR==

Joseph de miguelena, vecino de==

Elizondo y dueño de la casa llamada==

miguelena, el cual

2.-- HIPOTECA su casa y huerta sitas en Elizondo, afrontadas

Ystecorena y== con las casas

apezarena llamadas==

TESTIGOS==

don Juan de Borda, clérigo PRESBITERO y==

Bar.^{me} de Echinique, vecino de Elizondo, Firmaron los que sabían. FIRMAN==

martin de Borda, don Juan de Borda, Bar.^{me} de Echinique, Vrrutia mayor y menor

y Joseph de miguelena. ESCRIBANO es==

Juan de Echeberz, que da fe este traslado concuerda fielmente con su ORIGEN
que en su poder queda==

FIRMA, SIGNO y RUBRICA==

Entestim^o (SIGNO) de Verdad

"rezeui dos R^s por
este tras^{do}

Juan de Echeberz

Echeberz